


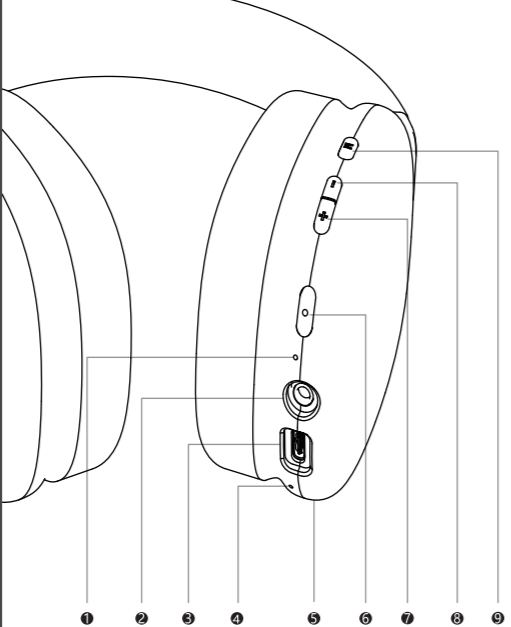
说明书要求：  
128g铜版纸，黑白印刷；尺寸：70x105mm  
正反印刷，风琴折

**Instruction Manual** SY-BT1632



We are very glad that you purchase our wireless headphones!  
We Hope it brings you fun and enjoy!

**Headphones Overview**



**EN**

- 1 LED indicator
- 2 Audio port
- 3 Type-C charging port
- 4 Microphone
- 5 TF card interface
- 6 Play/Pause/Off/On
- 7 Next song / volume up
- 8 Previous song/volume down
- 9 Mode switch button

- Wireless version: BT V5.3
- Supported protocols: A2DP, AVRCP, HSP, HFP
- Transmission range: 10 meters
- Frequency response: 20Hz~20000Hz
- Charging voltage: DC 5V
- Charging time: about 2 hours
- Talk/music time: about 40 hours
- Standby time: more than 200 hours
- Product net weight: 193g

**RU**

- 1 Светодиодный индикатор
- 2 Аудио порт
- 3 Зарядный порт Type-C
- 4 Микрофон
- 5 Интерфейс TF-карты
- 6 Воспроизведение/Пауза/Выкл./Вкл.
- 7 Следующая песня / увеличить громкость
- 8 Предыдущая песня/громкость вниз
- 9 Кнопка переключения режимов

- Беспроводная версия: BT V5.3
- Поддерживаемые протоколы: A2DP, AVRCP, HSP, HFP
- Дальность передачи: 10 метров
- Частотная характеристика: 20 Гц ~ 20000 Гц
- Зарядное напряжение: 5 В постоянного тока
- Время зарядки: около 2 часов
- Время разговора/музыки: около 40 часов
- В режиме ожидания: более 200 часов
- Вес нетто продукта: 193 г

**CN**

- 1 LED指示灯
- 2 音频接口
- 3 Type-C 充电接口
- 4 麦克风
- 5 TF卡接口
- 6 播放/暂停/关闭/開啟
- 7 下一首歌曲/提高音量
- 8 上一首歌曲/降低音量
- 9 模式切换按键

- 蓝牙规格：蓝牙V5.3
- 支持协议：A2DP、AVRCP、HSP、HFP
- 传输距离：10米
- 频率响应：20Hz~20000Hz
- 充电电压：DC 5V
- 充电时间：约2小时
- 通话/音乐时间：约40小时
- 待机时间：200小时以上
- 产品净重：193g

**IT**

- 1 Indicatore LED
- 2 Porta audio
- 3 Porta di ricarica di tipo C
- 4 Microfono
- 5 Interfaccia della carta di TF
- 6 Riproduci/Pausa/Disattiva/Attiva
- 7 Brano successivo / alza il volume
- 8 Canzone precedente/volume giù
- 9 Pulsante di cambio modalità

- Versione wireless: BT V5.3
- Protocolli supportati: A2DP, AVRCP, HSP, HFP
- Range di trasmissione: 10 metri
- Risposta in frequenza: 20Hz~20000Hz
- Tensione di carica: CC 5V
- Tempo di ricarica: circa 2 ore
- Tempo di conversazione/musica: circa 40 ore
- Tempo di attesa: più di 200 ore
- Peso netto del prodotto: 193 g

**UA**

- 1 світлодіодний індикатор
- 2 Аудио порт
- 3 Порт для зарядки Type-C
- 4 мікрофон
- 5 Інтерфейс карти TF
- 6 Відтворити/Пауза
- 7 Наступна пісня / збільшення гучності
- 8 Попередня пісня/зменшення гучності
- 9 Кнопка перемикачя режимів

- Бездротова версія: BT V5.3
- Підтримувані протоколи: A2DP, AVRCP, HSP, HFP
- Діапазон передачі: 10 метрів
- Частота характеристики: 20 Гц ~ 20 000 Гц
- Напруга зарядки: DC 5V
- Час зарядки: близько 2 годин
- Час розмови/музики: близько 40 годин
- Час очікування: більше 200 годин
- Вага нетто продукту: 193 г

**How to use**

- Press and hold the power button for 3 seconds until the red and blue LED lights flash alternately.
- Activate the BT function of the mobile device.
- Search for "SY-BT1632".

**Headphones Controls**

Function	Operation
Power On / Power Off	Long press <b>[⏻]</b> for 3 seconds
Play / Pause	Press <b>[⏮]</b>
Next / Previous	Long press <b>[+] / [-]</b> for 2 seconds
Volume + / -	Press <b>[+] / [-]</b>
Answer / Hang Up	Press <b>[⏻]</b>
Rejecting calls	Long press <b>[⏻]</b> for 2 seconds
Re-dialing calls	Double press <b>[⏻]</b>
Chinese/English switch	Under unpaired state, Double press <b>[M]</b>

**Как пользоваться**

- Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд, пока красный и синий светодиоды не начнут попеременно мигать.
- Включите функцию BT на мобильном устройстве.
- Найдите "SY-BT1632".

**Управление наушниками**

Функция	Операция
Включение / Выключение	Долгое нажатие <b>[⏻]</b> на 3 секунды
Проигрывание / пауза	Нажмите <b>[⏮]</b>
След. трек / Пред. трек	Долгое нажатие <b>[+] / [-]</b> на 2 секунды
Громкость + / -	Нажмите <b>[+] / [-]</b>
Ответить на звонок / Завершить звонок	Нажмите <b>[⏻]</b>
Отклонить звонок	Долгое нажатие <b>[⏻]</b> на 2 секунды
Перезвонить	Двойное нажатие <b>[⏻]</b>
Переключатель китайский / английский	В непарном состоянии дважды нажмите <b>[M]</b>

**如何使用**

- 長按電源鍵3秒，直到紅藍LED燈交替閃爍。
- 激活移動設備的BT功能。
- 搜索“SY-BT1632”。

**耳機功能**

功能	操作方法
開機 / 關機	長按 <b>[⏻]</b> 3秒
播放 / 暫停	按 <b>[⏮]</b>
下一曲 / 上一曲	長按 <b>[+] / [-]</b> 2秒
音量 + / -	按 <b>[+] / [-]</b>
接聽 / 掛斷	按 <b>[⏻]</b>
拒接	長按 <b>[⏻]</b> 2秒
重撥	快速按兩次 <b>[⏻]</b>
中/英文切換	未配對狀態下，雙擊 <b>[M]</b> 鍵

**Come usare**

- Premere a lungo il pulsante di accensione per 3 secondi finché le luci LED rossa e blu lampeggiano alternativamente.
- Attivare la funzione BT del dispositivo mobile.
- Cerca "SY-BT1632".

**Controlli delle cuffie**

Funzione	Operazione
Accensione / spegnimento	Premere a lungo <b>[⏻]</b> per 3 secondi
play pausa	Stampa <b>[⏮]</b>
Brano successivo / brano precedente	Premere a lungo <b>[+] / [-]</b> per 2 secondi
Volume + / -	Stampa <b>[+] / [-]</b>
Rispondi / riaggancia	Stampa <b>[⏻]</b>
Rifutare	Premere a lungo <b>[⏻]</b> per 2 secondi
Ricomposizione	Doppia pressione <b>[⏻]</b>
Interruttore cinese / inglese	In stato non accoppiato, premi due volte <b>[M]</b>

**Як користуватись**

- Натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 3 секунд, поки червоний і синій світлодіодні індикатори не заблимають по черзі.
- Активуйте функцію BT мобільного пристрою.
- Знайдіть "SY-BT1632".

**Елементи керування навушниками**

Функция	Операция
Увімкнення / Вимкнення живлення	Натисніть і утримуйте <b>[⏻]</b> протягом 3 секунд
Відтворити / Пауза	Натисніть <b>[⏮]</b>
Наступний / Попередній brano precedente	Утримуйте <b>[+] / [-]</b> протягом 2 секунд
Гучність + / -	Натисніть <b>[+] / [-]</b>
Відповісти / Покинути трубку	Натисніть <b>[⏻]</b>
Відхилення дзвінків	Натисніть і утримуйте <b>[⏻]</b> протягом 2 секунд
Повторний набір дзвінків	Подвійне натискання <b>[⏻]</b>
Перемикач китайська/англійська	У непарному стані двічі натисніть <b>[M]</b>

**DE**

- 1 LED-Anzeige
- 2 Audianschluss
- 3 Typ-C-Ladeanschluss
- 4 Mikrofön
- 5 TF-Kartenschnittstelle
- 6 Wiedergabe/Pause/Aus/Ein
- 7 Nächstes Lied / lauter
- 8 Vorheriges Lied/Leiser
- 9 Modus-Schalter-Taste

- Wireless-Version: BT V5.3
- Unterstützte Protokolle: A2DP, AVRCP, HSP, HFP
- Übertragungsbereich: 10 Meter
- Frequenzgang: 20Hz~20000Hz
- Ladespannung: DC 5V
- Ladezeit: ca. 2 Stunden
- Sprach-/Musikzeit: ca. 40 Stunden
- Standby-Zeit: mehr als 200 Stunden
- Nettogewicht des Produkts: 193 g

**ES**

- 1 Indicador LED
- 2 Puerto de audio
- 3 Puerto de carga tipo C
- 4 Micrófono
- 5 Interfaz de tarjeta TF
- 6 Reproducir/Pausar/ Desactivar/Activar
- 7 Sigüente canción / subir volumen
- 8 Canción anterior/bajar volumen
- 9 Botón de cambio de modo

- Versión inalámbrica: BT V5.3
- Protocolos compatibles: A2DP, AVRCP, HSP, HFP
- Rango de transmisión: 10 metros
- Respuesta de frecuencia: 20Hz~20000Hz
- Voltaje de carga: CC 5V
- Tiempo de carga: alrededor de 2 horas
- Tiempo de conversación/música: alrededor de 40 horas
- Tiempo en espera: más de 200 horas
- Peso neto del producto: 193g

**FR**

- 1 Indicateur LED
- 2 Prise audio
- 3 Port de charge de type C
- 4 Microphone
- 5 Interface de carte TF
- 6 Lecture/Pause/Arrêt/Marche
- 7 Chanson suivante / augmentation du volume
- 8 Chanson précédente/volume bas
- 9 Bouton de changement de mode

- Version sans fil: BT V5.3
- Protocoles pris en charge: A2DP, AVRCP, HSP, HFP
- Portée de transmission: 10 mètres
- Réponse en fréquence: 20 Hz à 20 000 Hz
- Tension de charge: 5 V CC
- Temps de charge: environ 2 heures
- Autonomie en conversation/musique: environ 40 heures
- Autonomie en veille: plus de 200 heures
- Poids net du produit: 193 g

**AR**

- 1 مؤشر LED
- 2 منفذ الصوت
- 3 منفذ شحن من النوع C
- 4 ميكروفون
- 5 واجهة بطاقة TF
- 6 تشغيل / إيقاف مؤقت / إيقاف تشغيل
- 7 الأغنية التالية / رفع الصوت
- 8 الأغنية السابقة / خفض مستوى الصوت
- 9 زر تبديل الوضع

- الإصدار اللاسلكي: BT V5.3
- البروتوكولات المدعومة: A2DP ، AVRCP ، HSP ، HFP
- مدى الإرسال: 10 أمتار
- استجابة التردد: 20 هرتز ~ 20000 هرتز
- جهد الشحن: DC 5V
- وقت الشحن: حوالي 2 ساعة
- وقت التحدث / وقت الموسيقى: حوالي 40 ساعة
- وقت الانتظار: أكثر من 200 ساعة
- وزن المنتج الصافي: 193 جرام

**PL**

- 1 Wskaźnik ledowy
- 2 Port audio
- 3 Port ładowania typu C
- 4 Mikrofon
- 5 Interfejs karty TF
- 6 Odtwórz/Wstrzymaj/Wyłącz/Włącz
- 7 Następna piosenka / głośniej
- 8 Poprzedni utwór / głośniej zmniejszona
- 9 Przycisk przełączania trybu

- Wersja bezprzewodowa: BT V5.3
- Obsługiwane protokoły: A2DP, AVRCP, HSP, HFP
- Zasięg transmisji: 10 metrów
- Odpowiedź częstotliwościowa: 20Hz~20000Hz
- Napięcie ładowania: DC 5V
- Czas ładowania: około 2 godzin
- Czas rozmów/odtworzenia muzyki: około 40 godzin
- Czas oczekiwania: ponad 200 godzin
- Waga netto produktu: 193g

**Wie benutzt man**

- Drücken Sie den Netzschalter 3 Sekunden lang, bis die rote und die blaue LED abwechselnd blinken.
- Schalten Sie die BT-Funktion des Mobilgeräts ein.
- Suchen Sie nach "SY-BT1632".

**Kopfhörer-Bedienelemente**

Funktion	Betrieb
Ein- / Ausschalten	Halten Sie <b>[⏻]</b> 3 Sekunden lang gedrückt
Spielpause	Drücken Sie <b>[⏮]</b>
Weiter zurück	Halten Sie <b>[+] / [-]</b> 2 Sekunden lang gedrückt
Lautstärke + / -	Drücken Sie <b>[+] / [-]</b>
Annehmen / Auflegen	Drücken Sie <b>[⏻]</b>
Anrufe abweisen	Halten Sie <b>[⏻]</b> 2 Sekunden lang gedrückt
Anrufe erneut wählen	Doppel drücken <b>[⏻]</b>
Chinese / Englisch Schalter	Drücken Sie im ungepaarten Zustand zweimal <b>[M]</b>

**Cómo utilizar**

- Mantenga presionado el botón de encendido durante 3 segundos hasta que las luces LED roja y azul parpadenean alternativamente.
- Encienda la función BT del dispositivo móvil.
- Busque "SY-BT1632".

**Comment utiliser**

- Appuyez longuement sur le bouton d'alimentation pendant 3 secondes jusqu'à ce que les voyants LED rouge et bleu clignotent en alternance.
- Activez la fonction BT de l'appareil mobile.
- Recherchez "SY-BT1632".

**Commandes de casque**

Une fonction	Opération
Démarrage / Arrêt	Appui long <b>[⏻]</b> 3 secondes
Musique jouer / pause	Presse <b>[⏮]</b>
piste suivante / piste précédente	Appui long <b>[+] / [-]</b> 2 secondes
Volume + / -	Presse <b>[+] / [-]</b>
Refuser l'appe / Raccrocher	Presse <b>[⏻]</b>
Refuser d'appeler	Appui long <b>[⏻]</b> 2 secondes
Rappeler	Appuyez deux fois <b>[⏻]</b>
Commutateur chinois / anglais	Dans l'état non apparié, appuyez deux fois sur <b>[M]</b>

**كيف تستعمل**

- يظلون الأحمر والأزرق باللون LED اضغط لفترة طويلة على زر الطاقة لمدة 3 ثوانٍ حتى تومض أضواء
- لتفعيل المحول BT ام تضغط بطيئة
- ابحث عن "SY-BT1632".

**ضوابط سماعات الرأس**

تفصيل	لي غيّر
المضبط لفترة طو <b>[⏻]</b> 3 ثانية	السلطة على / خارج السلطة
اضغط على <b>[⏮]</b>	تشغيل / إيقاف مؤقت
المضبط لفترة طو <b>[+] / [-]</b> 2 ثانية	السيرة التالي
اضغط على <b>[+] / [-]</b>	الحد / حجم
اضغط على <b>[⏻]</b>	الإجابة / شئ
اضغط لفترة طوية <b>[⏻]</b> 2 ثانية	رفض المكالمات
اضغط بسرعة <b>[⏻]</b> مرتين	إعادة الاتصال المكالمات
تحت حالة غير مقترنة ، اضغط مرتين على <b>[M]</b>	مفتاح صوتي / إنجليزي

**Jak używać**

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 3 sekundy, aż czerwona i niebieska dioda LED zacznie migać naprzemiennie.
- Włącz funkcję BT w urządzeniu mobilnym.
- Wyszukaj "SY-BT1632".

**Sterowanie słuchawkami**

Funkcjonować	Operacja
Zasilanie włącz / wyłącz	Naciśnij i przytrzymaj <b>[⏻]</b> przez 3 sekundy
Odtwórz / wstrzymaj	Naciśnij <b>[⏮]</b>
Następna piosenka / Poprzednia piosenka	Naciśnij i przytrzymaj <b>[+] / [-]</b> przez 2 sekundy
Głośność + / -	Naciśnij <b>[+] / [-]</b>
Odbierz / rozłącz się	Naciśnij <b>[⏻]</b>
Odrzucać	Naciśnij i przytrzymaj <b>[⏻]</b> przez 2 sekundy
Wybierz ponownie	Dwukrotne naciśnięcie <b>[⏻]</b>
Przełącznik chiński / angielski	W stanie niesparowanym naciśnij dwukrotnie <b>[M]</b>

**Warning**

- Do not expose the product to high temperatures, corrosive or high-pressure environment.
- Do not attempt to disassemble the headphones, or to replace any electronic components in it.
- If the internal devices have fluid leakage, please stop use.
- Do not expose the battery (battery or combined battery) to excessive heat such as sunlight, fire or similar.

**警告**

- 不要將產品暴露在高溫、腐蝕或者高壓環境中。
- 不要試圖拆卸耳機，也不要試圖更換耳機中的任何電子元件。
- 如發現內部器件出現液體洩漏，請停止使用。
- 不要將電池（電池或組合電池）暴露在諸如日照、火烤或類似過熱環境中。

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條  
經型式認證合格的低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更設計之特性及功能。

第十四條  
低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:  
-- Reorient or relocate the receiving antenna.  
-- Increase the separation between the equipment and receiver.  
-- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.  
-- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device and its antenna(s) must not be co-located or operation in conjunction with any other antenna or transmitter.

Radiation Exposure Statement  
The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement in portable exposure condition without restriction.

*Make something you love.*